

## Flat indicator lights

Extra flat execution  
for close assembly  
LED T1 not exchangeable

193  
194

SLOAN AG

Birmannsgasse 8

CH-4009 Basel

Switzerland

Tel.: +41 (0) 61 264 10 60

Fax: +41 (0) 61 264 10 75

E-Mail: sloan@sloan-basel.com

www.sloan-basel.com

## Flach-Leuchten

Extraflache Ausführung  
für enge Reihenmontage  
LED T1 nicht auswechselbar

## Voyants lumineux plats

Exécution extra-plat  
pour montage rapproché  
LED T1 non remplaçable



Actual size  
Grösse 1:1  
Echelle 1:1

Further specifications and options see other side    Weitere Spezifikationen und Optionen auf Rückseite    Autres spécifications et options au verso

| Type / Typ / Type   | Body / Körper / Corps  |  | Accessories<br>Zubehöre<br>Accessoires | Lens / Linse / Lentille |  |   | Light source<br>Lichtquelle<br>Source lum.  |
|---|--|--|--|-------------------------|--|---|---|
|   | Surface<br>Oberfläche<br>Surface   | Nature<br>Beschaffenheit<br>Nature                                   |  | Style<br>Form<br>Forme  | Colour<br>Farbe<br>Couleurs  | Nature<br>Beschaffenheit<br>Nature  |   |
| <b>193</b> LED terminals<br>LED-Anschlüsse<br>Fils des LED<br><br><br><br>Available with built-in resistor<br>Mit eingeb. Widerst. möglich<br>Résist. incorporée possible | <b>B</b> Blackened<br>geschwärzt<br>Noircie<br><br><b>S</b> Bright nickel<br>plated<br>Glanz-<br>vernickelt<br>Nickelée<br>brillante | <b>0</b> Not<br>waterproof<br>Nicht<br>wasserdicht<br>Non<br>étanche | <b>0</b> without<br>ohne<br>sans       | <b>8</b>                | <b>A</b> Amber<br>Orange<br>Orange<br><br><b>B</b> Blue<br>Blau<br>Bleu<br><br><b>C</b> Clear<br>Klar<br>Clair<br><br><b>G</b> Green<br>Grün<br>Vert<br><br><b>R</b> Red<br>Rot<br>Rouge<br><br><b>W</b> White<br>Weiss<br>Blanc | <b>1</b> with<br>mit<br>avec<br>FRESNEL<br>transparent  | see data-sheets<br>siehe Datenblätter<br>voir feuilles techniques<br><br><b>Type 193, 194</b><br><b>L3</b> Led<br>N° 30, 31, 35-36, 39<br>or other L3-Leds<br>N° 37: Type 193<br>Available with built-in<br>resistor<br>Eingebauten Widerstand<br>möglich<br>Possible avec résistance<br>incorporée<br>IR-Diodes: N° 3J<br>Phototransistors: N° 3P<br>For photoelectric cells<br>Für Lichtschranken<br>Pour cellules photoélectr. |
|   |  |  | <b>1</b><br>[P/N 133210]               |                         |  | <b>2</b> without<br>ohne<br>sans<br>FRESNEL<br>transparent<br><br><b>3</b> with<br>mit<br>avec<br>FRESNEL<br>translucent<br><br><b>4</b> without<br>ohne<br>sans<br>FRESNEL<br>translucent                      |   |
| <b>194</b> Solder lugs<br>Lötösen<br>Contacts à souder<br><br><br><br>Available with built-in resistor<br>Mit eingeb. Widerst. möglich<br>Résist. incorporée possible     |  |  |  |                         |  | <b>Non available combinations</b><br><b>Nicht lieferbare Kombinationen</b><br><b>Combinaisons non livrables</b><br><br><b>W</b> — <b>1</b><br><b>W</b> — <b>2</b><br><b>C</b> — <b>3</b><br><b>C</b> — <b>4</b> | Order-code see data-sheet of<br>the selected light source<br>Bestell-Code siehe Datenblatt der<br>ausgesuchten Lichtquelle<br>Code de commande voir feuille technique<br>de la source lumineuse choisie   |

Order-code  
Bestell-code  
Code de commande

**1** **9**

**0**

**8**

Réserve de modifications de toutes les données techniques

Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, sind vorbehalten

Specifications subject to change without notice

# 193, 194 198

## Spezifikationen

|                 |  |
|-----------------|--|
| Body            | - Bright nickel plated or blackened brass            |
| Lens            | - PC   |
| Lamp            | - Types 193-198: LED T1, IR-Dioden, phototransistors |
|                 | - Type 194: Filament lamps T1                        |
| Terminals       | - Type 193: LED, resp. LED/resistor wire             |
|                 | - Type 194: Solder lugs, tin plated Ms               |
| Insulating body | - Type 193: PA                                       |
|                 | - Types 194-198: PPS                                 |
| Soldering       | - 3 s max. at 260°C max.                             |

## Spezifikationen

|               |   |
|---------------|---|
| Körper        | - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt             |
| Linse         | - PC  |
| Lampe         | - Typen 193-198: LED T1, IR-Dioden, Phototransistoren |
|               | - Typ 194: Glühlampen T1                              |
| Anschlüsse    | - Typ 193: LED, resp. LED/Widerstands-Draht           |
|               | - Typ 194: Lötösen, Ms verzinnt                       |
| Isolierkörper | - Typ 193: PA   |
|               | - Typen 194-198: PPS                                  |
| Lötbarkeit    | - Max. 3 s bei max. 260°C                             |

## Spécifications

|               |  |
|---------------|--|
| Corps         | - Laiton nickelé brillant ou noirci                  |
| Lentille      | - PC   |
| Lampe         | - Types 193-198: LED T1, Diodes IR, phototransistors |
|               | - Type 194: Lampes à filament T1                     |
| Raccords      | - Type 193: LED, resp. LED/fil de la résist.         |
|               | - Type 194: à souder, Ms étamé                       |
| Corps d'isol. | - Type 193: PA                                       |
|               | - Types 194-198: PPS                                 |
| Soudage       | - 3 s max. à 260°C max.                              |

## Options, on request




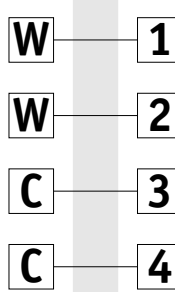
|           |  |
|-----------|--|
| LED       | - Execution for A.C. available                           |
| Terminals | - Connectors, also polarized [also with body connection] |
|           | - Types 194: Gold plated solder lugs                     |
|           | - Types 198: Insulated wires [+ red, - black]            |
|           | other colours available                                  |
|           | 2 (3) colour LED's                                       |

## Optionen, auf Anfrage

|            |   |
|------------|---|
| LED        | - Ausführung für Wechselstrom möglich                                   |
| Anschlüsse | - Steck-Verbindungen, evtl. verpolungssicher [auch mit 1 Pol am Körper] |
|            | - Typen 194: Lötösen vergoldet  |
|            | - Typen 198: Isolierte Drähte [+ rot, - schwarz]                        |
|            | andere Farben möglich   |
|            | 2 (3) farbige LED's   |

## Options, sur demande

|          |   |
|----------|---|
| LED      | - Exécution pour A.C. possible                                      |
| Raccords | - Connecteurs, évent. à détrompage [égal. avec connection au corps] |
|          | - Types 194: Contacts à souder dorés                                |
|          | - Types 198: Fils isolés [+ rouge, - noir]                          |
|          | autres couleurs possibles   |
|          | LED 2 (3) couleurs  |

| Type / Typ / Type   | Body / Körper / Corps   |  | Accessories<br>Zubehöre<br>Accessoires   | Lens / Linse / Lentille   |  |                                    | Light source<br>Lichtquelle<br>Source lum.  |
|---|---|--|--|---|--|------------------------------------|---|
|   | Surface<br>Oberfläche<br>Surface  | Wire<br>Draht<br>Fil                               |  | Style<br>Form<br>Forme  | Colour<br>Farbe<br>Couleurs  | Nature<br>Beschaffenheit<br>Nature |   |
| <b>198</b><br>Insulated wires<br>Isolierte Drähte<br>Fils isolés<br><b>Standard</b><br><b>100 mm</b><br>Other lengths on request<br>Andere Längen auf<br>Anfrage<br>Autres longueurs sur<br>demande<br> | <b>B</b> Blackened<br>geschwärzt<br>Noircie                                       | <b>1</b> Stranded wire<br>Litze<br>Fil multi-brins | <b>0</b> without<br>ohne<br>sans   | <b>8</b>  | <b>A</b> Amber<br>Orange<br>Orange   | <b>1</b> transparent               | see data-sheets<br>siehe Datenblätter<br>voir feuilles techniques   |
|   | <b>S</b> Bright nickel<br>plated<br>Glanz-<br>vernickelt<br>Nickelée<br>brillante | <b>3</b> Solid wire<br>Schalt draht<br>Fil stable  | <b>1</b> <br>[P/N 133210] |   | <b>B</b> Blue<br>Blau<br>Bleu  | <b>2</b> transparent               |   |
| Available with built-in resistor<br>Mit eingeb. Widerst. möglich<br>Résist. incorporée possible   |   |  |  |   | <b>C</b> Clear<br>Klar<br>Clair  | <b>3</b> translucent               | <b>Type 198</b><br><b>L3</b> Led<br><b>N° 30, 31, 34-36, 39</b><br><b>or other L3-Leds</b><br>Available with built-in<br>Eingebauten Widerstand<br>möglich<br>Possible avec résistance<br>incorporée<br><b>N° 37</b><br>Available with built-in<br>resistors in the cable<br>Eingebaute Widerstände<br>im Kabel möglich<br>Possible avec résistances<br>incorporées dans le câble<br><b>IR-Diodes: N° 3J</b><br><b>Phototransistors: N° 3P</b><br>For photoelectric cells<br>Für Lichtschranken<br>Pour cellules photoélectr. |
|   |   |  |  |   | <b>G</b> Green<br>Grün<br>Vert   | <b>4</b> translucent               |   |
|   |   |  |  |   | <b>R</b> Red<br>Rot<br>Rouge   |                                    |   |
|   |   |  |  |   | <b>W</b> White<br>Weiss<br>Blanc   |                                    |   |
|   |   |  |  |   | <b>Non available combinations</b><br><b>Nicht lieferbare Kombinationen</b><br><b>Combinaisons non livrables</b><br> |                                    |   |
| Order-code<br>Bestell-code<br>Code de commande  | <b>1</b> <b>9</b> <b>8</b>  |  |  | <b>8</b>  |  |                                    | Order-code see data-sheet of<br>the selected light source<br>Bestell-Code siehe Datenblatt der<br>ausgesuchten Lichtquelle<br>Code de commande voir feuille technique<br>de la source lumineuse choisie   |

## How to order

193 S 0 0 8 A 1 Y3000  
 194 B 0 1 8 G 1 G320B  
 198 B 1 1 8 R 1 R310D

## Bestellbeispiele

193 S 0 0 8 A 1 Y3000  
 194 B 0 1 8 G 1 G320B  
 198 B 1 1 8 R 1 R310D

## Exemples de commande

193 S 0 0 8 A 1 Y3000  
 194 B 0 1 8 G 1 G320B  
 198 B 1 1 8 R 1 R310D

SLOAN AG  
 Birmannsgasse 8  
 CH-4009 Basel  
 Switzerland  
 Tel.: +41 (0) 61 264 10 60  
 Fax: +41 (0) 61 264 10 75  
 E-Mail: sloan@sloan-basel.com  
 www.sloan-basel.com

**Flat indicator lights**  
 Rotation-proof  
 for LED T1 $\frac{3}{4}$  not exchangeable  
 Option: waterproof

**Flach-Leuchten**  
 Verdrehsicher  
 für LED T1 $\frac{3}{4}$  nicht auswechselbar  
 Option: wasserdicht


**Voyants lumineux plats**  
 Anti-rotation  
 pour LED T1 $\frac{3}{4}$  non remplaçable  
 Option: étanche

343 344 345



Actual size  
 Grösse 1:1  
 Echelle 1:1

Further specifications and options see other side    Weitere Spezifikationen und Optionen auf Rückseite    Autres spécifications et options au verso

| Type / Typ / Type   |  | Body / Körper / Corps   |   | Accessories<br>Zubehöre<br>Accessoires   |  | Lens / Linse / Lentille   |  | Light source<br>Lichtquelle<br>Source lum.  |  |
|---|--|---|---|--|--|---|--|---|--|
| Terminals<br>Anschlüsse<br>Raccords   | Terminals<br>Anschlüsse<br>Raccords  | Protection<br>Schutzart<br>Protection   | Surface<br>Oberfläche<br>Surface  |  |  | Colour<br>Farbe<br>Couleurs   | Nature<br>Beschaffenheit<br>Nature   |   |  |
| <b>LED terminals</b><br>LED-Anschlüsse<br>Fils des LED<br><b>343</b><br>Types 343<br>[4, 7, 8, M]       | <b>Connectors</b><br>Steck-Verbindung<br>Connecteurs<br><b>344</b><br>Types 344<br>[4, 7, 8] | <b>0</b><br>Types 344, 345<br>Not waterproof<br>Nicht wasserdicht<br>Non étanche<br>Types 343, 344<br>Waterproof<br>Wasserdicht<br>Étanche<br>Protection against splashwater from the front<br>Schutz gegen Spritzwasser von vorn<br>Protection contre les éclaboussures d'eau frontales<br><b>4</b><br>IP 64<br>Suitable for continuous submersion in water<br>Geeignet zum dauernden Untertauchen in Wasser<br>Appropriée pour usage permanent dans l'eau<br><b>7</b><br>IP 67<br>without pressure<br>ohne Druck<br>sans pression<br><b>8</b><br>IP 68<br>under pressure<br>unter Druck<br>sous pression<br>1 bar<br><b>M</b><br>Type 333<br>IP 68<br>Military execution<br>[on request]<br>Militär-Ausführung<br>[auf Anfrage]<br>Exécution militaire<br>[sur demande] | <b>B</b> Blackened geschwärzt Noircie<br><b>S</b> Bright nickel plated Glanzvernickelt Nickelée brillante | <b>0</b> without ohne sans<br><b>1</b>  [P/N 333203] |  | <b>A</b> Amber Orange Orange<br><b>B</b> Blue Blau Bleu<br><b>C</b> Clear Klar Clair<br><b>G</b> Green Grün Vert<br><b>R</b> Red Rot Rouge<br><b>W</b> White Weiss Blanc                      | <b>1</b> with mit avec FRESNEL transparent<br><b>2</b> without ohne sans FRESNEL<br><b>3</b> with mit avec FRESNEL translucent<br><b>4</b> without ohne sans FRESNEL | see data-sheets<br>siehe Datenblätter<br>voir feuilles techniques<br><b>Type 343-345</b><br><b>L5</b> Led<br>N° 50-54, 56, 58, 59, 70 or other T1 $\frac{3}{4}$ -Leds [L5]<br>Available with built-in resistor<br>Eingebauten Widerstand möglich<br>Possible avec résistance incorporée<br><b>IR-Diodes: N° 5J</b><br><b>Phototransistors: N° 5P</b><br>For photoelectric cells<br>Für Lichtschranken<br>Pour cellules photoélectr.<br><b>Type 343+345</b><br>N° 57<br>Available with built-in resistors<br>Eingebaute Widerstände möglich<br>Possible avec résistances incorporées |  |
| <b>LED terminals</b><br>LED-Anschlüsse<br>Fils des LED<br><b>345</b><br>Types 345 [0]<br>not waterproof |  |   |   |  |  | <b>Non available combinations</b><br>Nicht lieferbare Kombinationen<br>Combinaisons non livrables<br><b>W</b> — <b>1</b><br><b>W</b> — <b>2</b><br><b>C</b> — <b>3</b><br><b>C</b> — <b>4</b> |  |   |  |

Réserve de modifications de toutes les données techniques

Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, sind vorbehalten

Specifications subject to change without notice

Order-code  
 Bestell-code  
 Code de commande

3 4

Order-code see data-sheet of the selected light source  
 Bestell-Code siehe Datenblatt der ausgesuchten Lichtquelle  
 Code de commande voir feuille technique de la source lumineuse choisie

# 343, 344, 345 348

## Spezifikationen

|                 |  |
|-----------------|--|
| Body            | - Type 343 M on list GAM T1 [French Army]<br>- Bright nickel plated or blackened brass |
| Caps            | - PC   |
| Lamp            | - LED T1 $\frac{1}{2}$ , IR-Dioden, phototransistors                                   |
| Terminals       | - Types 343, 345: LED<br>- Type 344: Faston connectors 2.8 x 0.5, tin plated brass     |
| Insulating body | - PA or PPS  |
| Soldering       | - 3 s max. at 260°C max.   |

## Spezifikationen

|               |  |
|---------------|--|
| Körper        | - Typ 343 M auf GAM T1-Liste [Franz. Armee]<br>- Messing glanzvernickelt oder geschwärzt |
| Käppchen      | - PC   |
| Lampe         | - LED T1 $\frac{1}{2}$ , IR-Dioden, Phototransistoren                                    |
| Anschlüsse    | - Typen 343, 345: LED<br>- Typ 344: Faston Steck-Verbindung 2.8 x 0.5, Messing verzinkt  |
| Isolierkörper | - PA oder PPS  |
| Lötdauer      | - Max. 3 s bei max. 260°C  |

## Spécifications

|               |   |
|---------------|---|
| Corps         | - Type 343 M sur liste GAM T1 [Armée franç.]<br>- Laiton nickelé brillant ou noirci |
| Cabocons      | - PC  |
| Lampe         | - LED T1 $\frac{1}{2}$ , Diodes-IR, phototransistors                                |
| Raccords      | - Types 343, 345: LED<br>- Type 344: Connecteurs Faston 2.8 x 0.5, laiton étamé     |
| Corps d'isol. | - PA ou PPS   |
| Soudage       | - 3 s max. à 260°C max.   |

## Options, on request



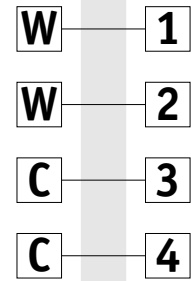
|           |   |
|-----------|---|
| Body      | - Different material  |
| LED       | - Flashing<br>- Execution for A.C. available  |
| Terminals | - Type 348:<br>Insulated wires: + red, - black<br>other colours available<br>Connectors, also polarized<br>2 (3) colour LED's |

## Optionen, auf Anfrage

|            |  |
|------------|--|
| Körper     | - Anderes Material   |
| LED        | - Blinkend<br>- Ausführung für Wechselstrom möglich  |
| Anschlüsse | - Typ 348:<br>Isolierte Drähte: + rot, - schwarz<br>andere Farben möglich<br>Steck-Verbindungen, evtl. verpolungssicher<br>2 (3) farbige LED's |

## Options, sur demande

|          |  |
|----------|--|
| Corps    | - Matériel différent   |
| LED      | - Clignotant<br>- Exécution pour A.C. possible   |
| Raccords | - Type 348:<br>Fils isolés: + rouge, - noir<br>autres couleurs possibles<br>Connecteurs, évent. à détrompage<br>LED 2 (3) couleurs |

| Type / Typ / Type  | Body / Körper / Corps                                       |   | Accessories<br>Zubehöre<br>Accessoires  | Lens / Linse / Lentille  |  | Light source<br>Lichtquelle<br>Source lum.   |  |
|--|---|---|---|--|--|--|--|
| Terminals<br>Anschlüsse<br>Raccords  | Protection<br>Schutzart<br>Protection                       | Surface<br>Oberfläche<br>Surface  |   | Colour<br>Farbe<br>Couleurs  | Nature<br>Beschaffenheit<br>Nature   |  |  |
| <b>348</b> Insulated wires<br>Isolierte Drähte<br>Fils isolés<br><br><b>Standard</b><br><b>100 mm</b><br>Other lengths on request<br>Andere Längen auf Anfrage<br>Autres longueurs sur demande<br><br><br><br>Available with built-in resistor<br>in the body<br>Eingebauter Widerstand<br>im Körper möglich<br>Possible avec résistance<br>incorporée dans le corps | <b>0</b> Not waterproof<br>Nicht wasserdicht<br>Non étanche | <b>Blackened</b><br>Geschwärzt<br>Noircie<br><br><b>1</b> Stranded wire<br>Litze<br>Fil multi-brins<br><br><b>3</b> Solid wire<br>Schaltdraht<br>Fil stable   | <b>0</b> without<br>ohne<br>sans<br><br><b>1</b> <br>[P/N 333203]  | <b>A</b> Amber<br>Orange<br>Orange<br><br><b>B</b> Blue<br>Blau<br>Bleu<br><br><b>C</b> Clear<br>Klar<br>Clair<br><br><b>G</b> Green<br>Grün<br>Vert<br><br><b>R</b> Red<br>Rot<br>Rouge<br><br><b>W</b> White<br>Weiss<br>Blanc | <b>1</b> with<br>mit<br>avec<br>FRESNEL<br>transparent<br><br><b>2</b> without<br>ohne<br>sans<br>FRESNEL<br>transparent<br><br><b>3</b> with<br>mit<br>avec<br>FRESNEL<br>translucent<br><br><b>4</b> without<br>ohne<br>sans<br>FRESNEL<br>translucent | see data-sheets<br>siehe Datenblätter<br>voir feuilles techniques<br><br><b>L5</b> Led<br>N° 50-54, 56, 58, 59,<br>70 or other T1 $\frac{1}{2}$ -Leds<br>[L5]<br>Available with built-in<br>resistor in the body<br>Eingebauter Widerstand<br>im Körper möglich<br>Possible avec résistance<br>incorporée dans le corps<br><br><b>N° 57</b><br>Available with built-in<br>resistors in the cable<br>Eingebaute Widerstände<br>im Kabel möglich<br>Possible avec résistances<br>incorporées dans le câble<br><br><b>IR-Diodes: N° 5J</b><br><b>Phototransistors: N° 5P</b><br>For photoelectric cells<br>Für Lichtschranken<br>Pour cellules photoélectr. |  |
|  |   | <b>Waterproof</b><br>Wasserdicht<br>Étanche<br><br>Protection against<br>splashwater<br>from the front<br>Schutz<br>gegen Spritz-<br>wasser von<br>vorn<br>Protection contre<br>les éclabou-<br>sures d'eau<br>frontales<br><br><b>4</b> IP 64          | <b>Bright nickel<br/>           plated</b><br>Glanz-<br>vernickelt<br>Nickelée<br>brillante<br><br><b>2</b> Stranded wire<br>Litze<br>Fil multi-brins<br><br><b>4</b> Solid wire<br>Schaltdraht<br>Fil stable |  |  |  |  |
|  |   | Suitable for<br>continous<br>submersion<br>in water<br>Geeignet<br>zum dauern-<br>den Unter-<br>tauchen in<br>Wasser<br>Appropriée<br>pour usage<br>permanent<br>dans l'eau<br><br><b>7</b> IP 67<br>without<br>pressure<br>ohne Druck<br>sans pression |   |  |  |  |  |
|  |   |   |   |  | <b>Non available combinations</b><br>Nicht lieferbare Kombinationen<br>Combinaisons non livrables<br><br>   |  |  |

Order-code see data-sheet of  
the selected light source  
Bestell-Code siehe Datenblatt der  
ausgesuchten Lichtquelle  
Code de commande voir feuille technique  
de la source lumineuse choisie

Order-code  
Bestell-code  
Code de commande

**3 4 8** [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

## How to order

343 8 S 1 G 1 G5200  
345 0 B 0 A 1 Y500D  
348 4 2 1 R 1 R500E

## Bestellbeispiele

343 8 S 1 G 1 G5200  
345 0 B 0 A 1 Y500D  
348 4 2 1 R 1 R500E

## Exemples de commande

343 8 S 1 G 1 G5200  
345 0 B 0 A 1 Y500D  
348 4 2 1 R 1 R500E

SLOAN AG  
 Birnmannsgasse 8  
 CH-4009 Basel  
 Switzerland  
 Tel.: +41 (0) 61 264 10 60  
 Fax: +41 (0) 61 264 10 75  
 E-Mail: sloan@sloan-basel.com  
 www.sloan-basel.com

## Flat indicator lights

2 colour indicator light  
 2.4 x 7 mm LED [2 pcs], not exchangeable  
 available with built- in resistors [2 pcs]

## Flach-Leuchten

2-Farben-Signallampe  
 2.4 x 7 mm LED [2 Stk.], nicht auswechselbar  
 eingebaute Widerstände [2 Stk.] möglich

## Voyants lumineux plats

voquant à 2 couleurs  
 2.4 x 7 mm LED [2 pcs.], non remplaçables  
 possibilité de résistances incorporées [2 pcs.]

# 313, 314, 318



Actual size  
 Grösse 1:1  
 Echelle 1:1

LED and further specifications see other side    LED, sowie weitere Spezifikationen auf Rückseite    LED ainsi que spécifications supplémentaires au verso

| Type / Typ / Type  | Body / Körper / Corps  | Accessories<br>Zubehöre<br>Accessoires  | Terminals<br>Anschlüsse<br>Raccords  | Light source<br>Lichtquelle<br>Source lum.         |
|--|--|---|--|--|
| <b>313</b> LED terminals<br>LED-Anschlüsse<br>Fils des LED<br>     | <b>B Standard</b><br>4 terminals<br><b>A</b> Both anodes<br>int. connected<br>3 terminals<br><b>C</b> Both cathodes<br>int. connected<br>3 terminals | <b>0</b> without<br>ohne<br>sans<br><b>1</b><br>[P/N 310004]<br><b>1</b> Stranded wire<br>Litze<br>Fil multi-brins<br><b>3</b> Solid wire<br>Schalt draht<br>Fil stable | <b>000</b> Types 313-314<br>Typen 313-314<br>Types 313-314<br><b>010</b> [Type 318]<br>cm (100 mm)<br><b>Standard-length</b><br>Standard-Länge<br>Longueur standard<br>Other lengths on request<br>Andere Längen auf Anfrage<br>Autres longueurs sur demande | see other side<br>siehe Rückseite<br>voir au verso |
| <b>314</b> Solder contacts<br>Lötkontakte<br>Contacts à souder<br> |  |   |  |  |
| <b>318</b> Insulated wires<br>Isolierte Drähte<br>Fils isolés<br>  |  |   |  |  |

Réserve de modifications de toutes les données techniques

Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, sind vorbehalten

Specifications subject to change without notice

Order-code  
 Bestell-code  
 Code de commande

**3** **1**

Order-code see data-sheet of  
 the selected light source  
 Bestell-Code siehe Datenblatt der  
 ausgesuchten Lichtquelle  
 Code de commande voir feuille technique  
 de la source lumineuse choisie

# 313, 314, 318

## Spezifikationen

- Body – Nory [black] + PPS  
 Lens – PA, white, translucent  
 Terminals – Type 313: LED  
 – Type 314: Sold. lugs, Optalloy plated Ms  
 – Type 318:  
 Insulated wires: + red, – black  
 other colours available  
 Soldering – 3 s max. at 260°C max.

## Spezifikationen

- Körper – Nory [schwarz] + PPS  
 Linse – PA, weiss, durchscheinend  
 Anschlüsse – Typ 313: LED  
 – Typ 314: Lötösen, Ms Optalloy veredelt  
 – Typ 318:  
 Isolierte Drähte: + rot, – schwarz  
 andere Farben möglich  
 Löt dauer – Max. 3 s bei max. 260°C

## Spécifications

- Corps – Nory [noir] + PPS  
 Lentille – PA, blanche, translucide  
 Raccords – Type 313: LED  
 – Type 314: à souder, Ms revêtm. Optalloy  
 – Type 318:  
 Fils isolés: + rouge, – noir  
 autres couleurs possibles  
 Soudage – 3 s max. à 260°C max.

## Options, on request

- LED – Execution for A.C. available  
 Terminals – Types 314, 317: Gold plated  
 – Type 318: Insulated wires with  
 connectors, tin or gold plated,  
 also polarized

## Optionen, auf Anfrage

- LED – Ausführung für Wechselstrom möglich  
 Anschlüsse – Typen 314, 317: vergoldet  
 – Typ 318: Isolierte Drähte mit Steck-  
 Verbindungen, verzinkt oder vergoldet,  
 evtl. verpolungssicher

## Options, sur demande

- LED – Exécution pour A.C. possible  
 Raccords – Types 314, 317: dorés  
 – Type 318: Fils isolés avec  
 connecteurs, étamés ou dorés,  
 évent. à détrompage

| LED's<br>(with + sign on body pointing to left) |        | Leuchtdioden<br>(bei + -Zeichen am Körper links) |       | Diodes lumineuses<br>(avec signe + au corps vers la gauche) |        |
|---|--------|--|-------|---|--------|
| top   | bottom | oben   | unten | en haut   | en bas |
| red   | red    | rot  | rot   | rouge   | rouge  |
| red   | green  | rot  | grün  | rouge   | vert   |
| red   | yellow | rot  | gelb  | rouge   | jaune  |
| green   | red    | grün   | rot   | vert  | rouge  |
| green   | green  | grün   | grün  | vert  | vert   |
| green   | yellow | grün   | gelb  | vert  | jaune  |
| yellow  | red    | gelb   | rot   | jaune   | rouge  |
| yellow  | green  | gelb   | grün  | jaune   | vert   |
| yellow  | yellow | gelb   | gelb  | jaune   | jaune  |

## Order-code Bestell-Code Code de commande

**R1R1**  
**R1G1**  
**R1Y1**  
**G1R1**  
**G1G1**  
**G1Y1**  
**Y1R1**  
**Y1G1**  
**Y1Y1**

## Resistors Widerstände Résistances

2 pcs. / 2 Stk. / 2 pcs.

| Code     | V                       | mA |
|----------|-------------------------|----|
| <b>O</b> | without<br>ohne<br>sans |    |
| <b>A</b> | 5                       | 20 |
| <b>B</b> | 12                      | 20 |
| <b>C</b> | 18                      | 20 |
| <b>D</b> | 24                      | 20 |
| <b>E</b> | 28                      | 20 |
| <b>F</b> | 32                      | 18 |
| <b>G</b> | 36                      | 15 |
| <b>H</b> | 42                      | 12 |

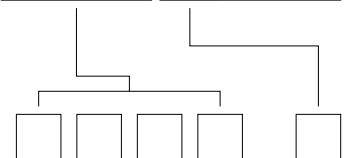
| Emitted colour        | Epoxy of LED | Electro-optical characteristics Ta = 25°C |                                |                                   |      |    |                                |     | Price-code<br>Preis-Code<br>Code de prix | LED<br>2.5 x 7 mm<br>Leuchtdiode<br>2.5 x 7 mm<br>Diode lumineuse<br>2.5 x 7 mm |           |
|-----------------------|--------------|---|--------------------------------|-----------------------------------|------|----|--------------------------------|-----|--|---|-----------|
|                       |              | Peak Wave length λ<br>Typ.                | Operating [Storage] Temperatur | Luminous intensity I <sub>v</sub> |      |    | Forward voltage V <sub>F</sub> |     |  |   |           |
|                       |              | nm  | °C                             | Brightness                        | mcd  | mA | V                              | V   | mA                                       |   |           |
| red / rot / rouge     | TL           | 625                                       | - 40                           | Super-bright                      | 12.5 | 10 | 2.0                            | 2.5 | 20                                       | <b>BE</b>   | <b>R1</b> |
| green / grün / vert   |              | 565                                       | + 85                           |                                   | 8.0  |    | 2.2                            | 2.5 |  | <b>BE</b>   | <b>G1</b> |
| yellow / gelb / jaune |              | 590                                       | [+ 85]                         |                                   | 8.0  |    | 2.1                            | 2.5 |  | <b>BE</b>   | <b>Y1</b> |

TL translucent / colour diffused

TL farbig durchscheinend

TL translucide coloré

Please add to order code on other side  
 Bitte LED-Code auf Vorderseite übertragen  
 Prière d'ajouter ce code au verso



## How to order

**313 B 0 1 0 0 0 Y1R1E**  
**314 B 0 1 0 0 0 G1R1B**  
**318 B 1 1 0 1 0 R2R2D**

## Bestellbeispiele

**313 B 0 1 0 0 0 Y1R1E**  
**314 B 0 1 0 0 0 G1R1B**  
**318 B 1 1 0 1 0 R2R2D**

## Exemples de commande

**313 B 0 1 0 0 0 Y1R1E**  
**314 B 0 1 0 0 0 G1R1B**  
**318 B 1 1 0 1 0 R2R2D**